

大清光緒十九年

外埠傳報處
北京前門外廊房頭條胡同
申昌○天津紫竹林沈竹君
○保定全泰盛○營口義順
西當東老福興○烟台韓德
森醫院隔鄰劉心平○南京
信府河申昌○武昌糧道街
德興○漢口江漢關道署前
申昌○九江乾昌太古晉○
廬州府全泰盛○安慶江友
顧森昌○揚州灣子街劉承
恩德房多子街宏寶齋○江
蘇興昌○吉安府全泰盛○
蘇州府東大街大有錫箔
莊內德興○常州雙桂坊
泰源銀樓○常州雙桂坊
○湖州保佑坊大街申
昌○蘇州府全泰盛○
嘉興北門大街孩兒橋申昌
○蘇門六橋博開書院○

申報

號一十三百二千七第

四月廿五日

西曆一千八百九十三年六月初九日 禮拜五 光緒十九年五月初九日

前明王肯堂先生以名進士精軒岐之學探幽索隱窮年所著有大科準繩一書多至一百二十卷可謂醫學之大成矣茲由公記書本局行字取夫新紙從其白校錄裝釘一律精詳俾杏林橘井中人奉為模楷預定者每部洋銀四元五角購票時先收兩元俟本年六月出書再收兩元五角取書一部諸君子有欲覽醫林秘訣者請移玉惠臨申報館帳房可也如子成書後始來購取價值當再釐定特此布陳惟冀 鑒鑒

新印臨證指南醫案出售
吳門葉天士先生以穎悟卓特之才研精醫理於書無所不讀融會古人之精意而參以新機故其立方也一二味不為少十餘味不為多習見不仿從同獨用不嫌立異輕重繫於秒忽取效在乎呼吸和緩處扁不是過也及門弟子隨時抄錄諸方遂有臨證指南醫案之刻誠哉黃家所不可不備者本局以新鐫鉛字排印紙色既白裝釘尤精共十二本盛以錦套每部碼洋一元五角欲購者請移玉申報館帳房及各處申昌書室可也

論大疫之後宜防疫癘
疫癘何自生乎無非中於不正之氣耳夫人以眇眇之身處乎天地之間既有所秉以成其形即有所受以養其氣在內之氣與在外之氣相感召是以山川崩竭風雨失序寒燠愆期川澤之納汚街衢之穢垢一切不正之氣皆足以致疫癘勢有所相倚理有所相通而況大疫之後千里蕭條餓殍載路殘骸斷斷狼藉荒郊烈日薰蒸穢氣刺鼻居是鄉者其能免於疫癘乎去年山西被災之慘至於易子而炊析骸以爨較之丁戊年有過之無不及經季士周都轉盛杏蓀觀察諸鉅公登高而呼救災恤鄰不分畛域南中諸善士相與聞風興起馳乞糴之書繪流民之冊莫見者驚心動目大發慈悲多集一分賑款即多救一人性命此固三晉飢黎所當辦香以祝鑄金以事者也當艱連垂斃之餘得此義舉仁漿源源抱注自可救億萬人之命不致委填於溝壑惟當梅雨浹旬之後礎潤如蒸泥濘道桐棺三寸露厝郊原枯骨千堆瘴氣疢疢之交偶中戾氣向不免一傳十十傳百綿延不絕西國於辟疫之方講求於先事者無微不至溝水則必使流通汙穢則不容堆積而慎選醫藥以救其後嚴防傳染以遏其焰如輪船抵埠則先由醫生驗明船中無疫癘之人方准進口否則必令停泊口外以免居人感受疫氣此其用意何等鄭重立法何等周密今山西子遺黎庶無經諸大君子振以銀米使生機將絕而復續戶口已散而復聚此正所謂為天地立心為生民立命者而鄙人猶不能不繼繼過慮者則慮其不死於飢餓而復死於疫癘也雖各賑所於彙解賑款時亦嘗以行軍散辟瘟丹藿香正氣丸諸藥解往災區非不足以救瘡痍而全生命惟恐災區甚廣災戶繁多非刀圭所能偏給況治病之道瞬息千變苟無人焉為之提撕而指點保無有誤投藥餌而致病勢加劇者乎鄙意宜仿西國救災之法令著名醫生躬歷災區遇有病者親為療治不索醫金不取藥本務使涸轍餘生共登壽域而後已或難之曰方今著名醫生大率高自位置多索聘金出診在二三里以外非洋藥一二圓未肯命與枉顧而且道遠則加倍拔號則加倍與金舟資悉從豐腆病者視其喜怒以下安危而彼名醫亦居之不疑安之若素意氣揚揚睥睨一世而欲其跋涉千里之外崎嶇飢饉之鄉敝衣徒步與病者相周旋試問其心願乎不願乎即有一二自願輕身遠涉者又皆係不隱不恥之人讀書不成學貫不就略讀湯頭歌訣本草撮要便謂詔然自附於岐黃之列若使此等醫生貿然前去是不特無以延災民之命反以速災民之死又何必多此一舉為余應之曰不然不隱不恥者無論矣名醫既以活人為業自當以割股為心不應計較錙銖類賣菜傭之所為從前名醫如徐靈胎葉天士輩遇貧病之人率皆盡心療治未嘗索取酬資惟其用心也慈故其垂名也遠前軌昭然後賢不當奉以為法乎誠能親赴災區為人療病則醫國手之譽必將萬口同聲特庸無以倡之雖有善者無由自奮當由地方大吏通飭各州縣各送著名者一二人撥往災區隨同放賑之人存問疾苦盡心療治事竣之後給予獎敘庶為名醫者有所觀感而不致瞻顧不前較之僅以藥餌解往災區者其功德當不可以道里計欲賑非常之災必藉非常之人類年以來義賑諸君子集腋成裘盈千累萬實開亙古未有之創局然則以名醫親往災區治病亦何不可獨為其創乎苟遵吾說而行之則於名醫無絲毫之損而可救數千萬人之疾苦誠不愧為軒岐之功臣盧扁之繼起如其不然而吾說亦有不容泯滅者則惟有登諸報簡以俟後之君子而已矣

本館接奉電音 ○昨由京友電傳 上諭一道敬謹譯登○四月二十三日奉 上諭雲南鶴麗鎮總兵員缺著鄒有宿補授欽此

暹法近事 ○倫敦來電言法國日報各著論說謂暹羅之事宜及早著力時哉不可失並稱英國干涉暹事欲擊法人之肘等語然則法人圖暹之心固未嘗一日忘矣○英京來電又言江城被暹兵所困法軍一至其圍即解當時法人與暹兵不過小試其鋒而暹人已望風而逃此城即復為法人所踞何暹人之無能歟世圍城之兵多蘆蘆新處人而欲赴高彌地面適在美江之右登岸遂被捉獲拘往江城欵待頗優並未嘗刻薄時西貢總督聞兵總偕士兵三名由東陵地方官令將兵總釋放否則兵臨城下後悔難追等語惟暹官如何辦理則未得而知○濱角太晤士報言有法員統帶越兵約二百人於西四月二號進踞東陵越二日又有法兵一隊沿美江而上佔據高彌島之偏東陵一處原有法員統帶十名駐守見越兵來即如鳥獸散當即退去惟高彌一處無兵駐紮故法兵一至即唾手而得暹廷見法人無故與兵佔踞兩處即與法官理論無如法官褒如充耳置若罔聞或曰暹國若肯統率偏師以修封疆亦無難將兩地奪回惟是統帶員弁未奉暹廷之命故不敢擅開邊釁也聞暹廷曾諭飭暹軍無為戎首以攻法兵必待法軍先行開砲然後與之相持是以暹軍雖目擊法人侵佔猶未敢輕舉妄動迨西五月三號越兵進擊暹軍營汛暹軍以其欺人太甚不甘退讓遂還砲相擊彼此相持良久始止是役暹兵死者一人越兵死者數人而法員之死傷者則有三人同時法兵總瑗祿解運糧械由東陵欲赴高彌適遇暹法事起途次遂為暹軍所擄云云以上之事聞有已登前報者惟未得其詳故再錄之

不解之仇先聲奪人
懷德畏威各願息事
百巡水陸三艘沿途護送
以前進是以事逾數日未得匪蹤云

藍山為匪賀縣開建交界處聚匪數百打單立匪作亂延及廣東開建經官吏請兵往剿本館以事關重大歷次詳報中昨日有官電到來謂懷集

他仗義生井約有同會客吃酒邀小的前樓去告說有李長壽的次子其素末茲得此原供詞稱光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

仇請小書模樣忙出此約人一席散後萬松亭當有陪告說有李長壽的次子其素末茲得此原供詞稱光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

春山亦請假在候期滿東家再說光緒十五年六月間小的在鎮江會遇萬松亭

[illegible]

供來免受大刑阿六堅執前詞大令著鞭背一百五十下仍無實供命將命帶往花廳後面又提張金堂研訊供稱係南匯縣人年三十七歲現住
治下老開地方家中尚有妻室小的亦充捕影向來安分阿狗之事實在不知三月間小的先在德大人公館當差次在天后宫行轅看守在後往
餉船看守十八日晚間之事不幹為妙幹則難在當差顯見妙林誣攀小的當差數年並未作不端事大令曰爾等在外胡作妄為到堂後乃公然自居好人
但三月十八日之事不幹為妙幹則難在當差顯見妙林誣攀小的當差數年並未作不端事大令曰爾等在外胡作妄為到堂後乃公然自居好人
西門見伊他出後查知在鐵廠地方小的即在西門守候待伊來時拘獲解至局中妙林沿途揚言攀倒小的如小的與地保夥往拘妙林小的至
令曰本縣拘拿甚速爾等逃避不及耳張供稱是日小的確在天后宫當差晚間入內至天明始出大老爺不信請問辦差家丁王姓大令曰本縣
早經訪明爾不必狡賴爾等逃避不及耳張供稱是日小的確在天后宫當差晚間入內至天明始出大老爺不信請問辦差家丁王姓大令曰本縣
事迭次游約未成旋由阿六金堂等在新開地方飲酒商議毆打阿狗阿六當時確曾阻擋言使不得十七日阿六復言使得十八日晨小的先與金堂在同華
見不合事遂未成旋由阿六金堂等在新開地方飲酒商議毆打阿狗阿六當時確曾阻擋言使不得十七日阿六復言使得十八日晨小的先與金堂在同華
日小的與阿六金堂等在新開地方飲酒商議毆打阿狗阿六當時確曾阻擋言使不得十七日阿六復言使得十八日晨小的先與金堂在同華
樓小酌後小的與阿六金堂等在新開地方飲酒商議毆打阿狗阿六當時確曾阻擋言使不得十七日阿六復言使得十八日晨小的先與金堂在同華
計令小的捏造偽信一封詭稱阿狗奉交母親信內載明張金堂前來恩狗將小的拘至自來火行前張從小路兜兜來囑小的不必聲張如爾吃官司爾
氏赴局喊控旋由四圖地保夥名恩狗者來拘並非張金堂前來恩狗將小的拘至自來火行前張從小路兜兜來囑小的不必聲張如爾吃官司爾
遂判將妙林桂華分別收禁外監張金堂俞阿六分別收所阮張氏仍交官媒候次日再行覆訊
茲由做處募得捐洋九十元扣銅洋一元昨承家在蘇杭兩郡間人惠函云每閱報費災慘迫情形不忍卒讀而諸公勸募之殷不遺餘力至為欽佩
云云做處募得捐洋九十元扣銅洋一元昨承家在蘇杭兩郡間人惠函云每閱報費災慘迫情形不忍卒讀而諸公勸募之殷不遺餘力至為欽佩
民愛物視國如家他日福報縣當為大君子預操左券除寄奉收條外所有捐戶姓氏另列清單茲不再贅又承謝鑑泉先生惠函云做處少東陳
玉坡翁在京戶部供職今以節儉之資作輸將之舉古之廉頗難堪令人耳不忍聞是以將常用衣服積儉集成洋銀一百大元彙寄山西賑濟竊念解
衣推食古人著為美談今以節儉之資作輸將之舉古之廉頗難堪令人耳不忍聞是以將常用衣服積儉集成洋銀一百大元彙寄山西賑濟竊念解
十元何良林翁吳潤基翁二位各洋四元張道庵翁曹潤甫翁二位各洋二元王松年翁洋一元第二批共計洋二十三元除由做堂代具謝東收
條外謹登報章佈照公鑒

永泰源洋廣貨批發

寄上英洋十三元煩貴館登報半月以誌新昌主人盛德

頌揚馬寶治痼如神

舍姪鴻藻年二十有九曾染痼狂之症每年必發數次醫藥罔效去秋在蘇購得真正虎睛一雙服下稍覺全愈豈知未及數月舊病仍發
前更重意為此症恐成不起聞申報知上洋法馬路東首永興里口新昌人參號有真正馬寶能治遠年痼狂之症心竊喜之即備洋銀四元
由森昌信局寄上購得馬寶一錢二分每日照仿沖服一分三日後竟大見效心神已定言語亦皆清楚服完其病若失奇哉神哉將十餘年
之痼狂重病一旦除根合家感戴不盡用登報章以揚新昌主人之盛德俾天下患痼者有救焉故樂得而頌之 蘇州護龍街陳雲生啓

直陳積弊○附送護身香珠○慶合時症要藥○創製加味八神丸膏治一切時疫痧症四時宜 宜銀瓶裝連銀瓶價洋一元

還星寶龍濟世乳藥

洋二角半小瓶每七十瓶洋一元如購以上時症各藥十元者附送福字香珠一匣五元者送福字香珠三元者送福字香珠一元者送福字香珠五角者送福字香珠二角者送福字香珠一角者送福字香珠
二成給藥藥瓶紅蠟封固寫藥名牌號包退回換以徵信實此外各種藥品並真足紋銀瓶加味八神丸均無香珠附送外埠函購五元以上者彙鈔清單刊登下月初一日申報
以杜假冒而廣善緣如來函囑本堂免登者亦遵 命不刊如購本堂獨製福字護身香珠一匣價洋二元祿字一元壽字六角喜字二角香氣清雅十年不送貨真價實不折不扣
此佈 上海英大馬路五福街口天下馳名京都同德堂藥局司事謹錄 乙巳二月

存濟堂開張上海法大馬路東首新永興里口

天下第一最靈內痔丸

天下內痔藥亦甚多如欲一兩服完即可除根再服一兩永不復發者惟本堂之藥能如此絕非誇口因其蓋世神效故名曰萬金不換乃獨得之秘也所患不論惡痔腸紅可以立止
每瓶兩元○又一元信力自給主人啓

恒濟局鍾洪南發兌鎗上梓烟藥粉
本局創製此粉不但能除烟癮并能固本益元健胃除痰強筋壯骨精神爽朗兼治百病無論癮之大小將此粉和入烟內照常吸服戒除仍舊過癮并無難過戒至第四天功效大見
面轉紅色鼻內烟油去淨癮能除去一半如每日吸烟一錢者用元號粉五錢可以除癮癮癮深大者及至十數天能戒絕真為藥到癮除早已四海馳名世人獲此粉而除烟患者已
指不勝屈欲戒者即請來局包戒為盼未便來局者可函至上海打狗橋北美衍澤堂對門原班回件元號粉每兩洋兩元二號粉每兩洋一元服法細詳仿單諸公購藥須認明住址
牌號切勿錯誤皆因丸散無從辨白真偽難藥亂投害非淺鮮在本局購藥戒絕者不可勝數若在別家購藥如其不能見效請來本局一試即多年老癮皆可立除此佈 乙巳二月

久聞粵省保壽
堂大寶號發兌
萬病回春膏藥
極奇靈驗僕小
兒忽染羊癲瘋
病幸在鐵馬路
東首購歸貼上
每日覺吐風痰
數口不滿十天
全好登報揚名
古吳楊生盛白

本園不惜巨資特往
山陬聘請
超等文武
花旦牡丹
花童邀來
申並請玉
林等擇
吉登檣起
演先此奉
聞主人謹
啓乙卯三

輪船
啓者本行
多渡拿輪船
准於五月初
六日下午開
往香港星架
坡庇能等埠
如貴客賜
顧者請至本
行面議可也
此佈
老沙遜行啓
甲子

美 物 廉 價
 虹廟東首京
 部同德堂啓
 乙巳年
 極大壹錢每
 粒六文砂仁
 每粒二文文
 房書字香末
 孫製黃精均
 每兩五十文
 加高麗參林
 文忠公飛烟
 九每包八文
 勞代宋呂照批薈
 利得快中定一
 英六
 月份
 票零
 售單
 張六
 元分
 條六
 角國
 臨上
 海四
 馬路
 北門

尋
是月十三日走失
本地人姓王名妙
榮年廿歲身穿元
布短夾襖藍布褲
子無襪元布鞋子
如有仁人君子知
其下落通信者謝
洋五元送到者謝
洋拾元决不食言
北泥城橋塊七坎
頭西玉宅啓
乙丑三

嘉興張叔未
解元收藏金
石最夥擇精
品百餘種逐
種先牛手有
跋記拓本精
妙今重石印
每部兩大本
洋二元寄蘇
州緣蔭堂上
海文瑞樓代
售
乙丑三

江蘇藥水廠肥皂告白

啓者本廠
歷來自製
礦強水硝
強水鹽強
水及各種
藥水發客
又有洗衣
洗面之肥
皂賜顧者
請至本廠
面議可也

保 險 讓 價

本行保險洋
房及洋樓房
貨物向歷有
年蒙 諸君
光顧今將保
費格外公道
如有貴商欲
保請至本行
面議可也

公平洋行啓

甲 一七

新章頭彩十萬○元共中彩一千七百三十三號
本行創設多年常中彩多附送彩票不取分文○今售英六月呂宋票雙張十元附送彩票一張六元四角
附送彩票
開三元分條
七角彩票照
送○壹批劃
一公道紅票
照市滙兌○
彩票頭彩二
千二百元函
購立奉○
上海四馬路

廣東同春堂
馳名此丸能以少制多以奇制勝應效如神也易戒癮內用犀牛角
以去頑痰能滋香以化烟積正火山人參北鹿茸以培元而補
氣其餘尤甚等藥則熬膏去渣取其精液而為丸是以丸
少而力大易戒服丸後如食足烟之精神且能令其開
戒則人肥氣壯盡除枯槁面容戒癮後轉弱為強更喜元復固
是誠戒烟之最善法也即未戒者開服亦可除痰隨時尤能頂
效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角
捕房對門開張分設江西溫州杭州蘇州鎮江無錫蕪湖等處

鳴謝京都同德堂止咳定喘順氣化痰妙藥
家君秉質虛弱人瘦痰多發時汗流不止哮喘之聲達於戶外遠近各藥試之不效除根見中報登上海之京同德堂藥甚多因函購順氣化痰丸孫製陳皮半夏杏仁英洋各一元分試試用果然靈驗名不虛傳邇來天氣多特登報端以告同病者愈人啓

花柳搜毒丸
白濁之症多因酒濕燥熱而成或因花柳場中
所染遂至小便不通水管刺痛以早為調治去
其熱毒免至別患叢生若果調理延緩日久成
淋有傷本質
本堂創製此
丸屢經應驗
無論新舊赤
白淋濁服之
立效每瓶價
洋三角○並有花柳搜毒丸應驗非常服之其
花柳餘毒盡除耳斷無後患每瓶洋五角
廣東普仁堂舖在上海棋盤街開張

廣東仙壽膏
買以彩藥粉較之作紅靈丹賤售每洋百餘瓶實不知真正
貨之紅靈丹與彩藥之成本耳細思其紅靈丹之氣味與偽
貨大有分別請購試之便知其確偶遇大瓶不識其偽誤人
性命多為用之不獨不靈反為誤人
西牛黃大枚片格外認真監製服之能起死回生之功也
○真料紅靈丹每洋六十瓶大瓶一角○真料彩藥氣丸每
洋一百瓶大瓶一角○詳葛行軍散○八馬平安散○臥
龍丹○白痧散大瓶一角中五分○午時茶每洋八匣○
霍香正氣丸保和丸每洋五匣○梅花點舌丹每瓶二角

同春堂戒烟丸
此丸能以少制多以奇制勝應效如神也易戒癮內用犀牛角
以去頑痰能滋香以化烟積正火山人參北鹿茸以培元而補
氣其餘尤甚等藥則熬膏去渣取其精液而為丸是以丸
少而力大易戒服丸後如食足烟之精神且能令其開
戒則人肥氣壯盡除枯槁面容戒癮後轉弱為強更喜元復固
是誠戒烟之最善法也即未戒者開服亦可除痰隨時尤能頂
效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角
捕房對門開張分設江西溫州杭州蘇州鎮江無錫蕪湖等處

上海臣民大藥房
戒烟精粉
專擇除痰去積之品扶元補弱之劑相已上各
輔而成戒後精神強固永無後患之弊藥用法
專治男婦勞傷失養氣血虛弱心胃及服法
此油最滋益氣血滋長肌膚最有益
服之即開胃進食能令人身體壯健
此藥水專療內傷痰火咳嗽吐血五勞
七傷肺癆乾咳傷風咳嗽哮喘等症
此藥水品性醇和功效神速專治男婦
諸虛百損色傷癆傷及心神恍惚等症
此藥水方奇製美品性醇和補而不燥
善能滋益精神神病延年之妙藥也

英大馬路中馬市同昌
本號運售洋廣京貨杜打
絲線老牌洋針貨真價實
童叟無欺今售本堂監
製第一靈驗
膏藥專治四
種遺精五勞
七傷助陽命
之扶陽生
陰補諸虛百損及婦人赤
白帶下子宮寒冷等症大
有神效每張六角雙料一
元

廣東保和堂
靈紅寶八
本堂揀選上品藥料虔製萬應靈氣
丸○八寶紅靈丹○神效萬應丹每
洋十瓶小一百廿瓶○諸葛行軍散
○八馬平安散每洋十瓶小八十瓶
○靈射香痧氣藥散○時症白痧
○靈如如意油紫金錠甘露茶正氣丸普
提丸白鳳丸衛生丸各項蠟丸發售
貨真價廉
保和堂分設上海河南路三馬路口

五淋白濁散
本堂獨用真正珍珠珀元等味為君佐以除熱利便止痛
清濁等妙品製成藥散無論男女子腎水虧弱心經火旺兼
宿娼受毒濕熱內秘小便淋瀝尿管痛癢一切濁症服之
應效如神症輕一瓶包愈重者再服一瓶除根此種良方
獨本主授祖傳秘製之靈丹
業小主人假藥冒名登報有亂真偽
者必應雷殛火焚倘若本堂徒托空言自稱靈丹亦應此
旨如此貴客立能分清玉石也每瓶價洋一元○珠黃下
疳散每瓶七角無倫小便破皮常流膿水擦之立愈○五
淋白濁丸每瓶三角○八寶犀黃化毒丹每大瓶二元上
洋鐵馬路東首廣東益三堂啓

上海臣民大藥房
戒烟精粉
專擇除痰去積之品扶元補弱之劑相已上各
輔而成戒後精神強固永無後患之弊藥用法
專治男婦勞傷失養氣血虛弱心胃及服法
此油最滋益氣血滋長肌膚最有益
服之即開胃進食能令人身體壯健
此藥水專療內傷痰火咳嗽吐血五勞
七傷肺癆乾咳傷風咳嗽哮喘等症
此藥水品性醇和功效神速專治男婦
諸虛百損色傷癆傷及心神恍惚等症
此藥水方奇製美品性醇和補而不燥
善能滋益精神神病延年之妙藥也

上海普太和
戒煙玉液參片
此片得自秘傳重用藥上藥扶
正除邪不入烟膏其色雪白
無論新舊烟癮肥弱君子包
易戒斷戒後保無他病精神
益健開胃潤顏延年種子不
替換骨神丹○每瓶廿片價
洋一角每瓶一錢服餅王片
五日一戒其癮不期自斷○
外有龍涎戒癮丸每大瓶五
角中二角半小一角白戒烟
丸每瓶一角
棋盤街轉角大洋房開張

陽保火險公司
啓者本公司向在英京
始創於西歷一千七百
十年至今有一百九十
年現分設上海已數十
年資本甚巨專保中外
房屋貨物棧房生財等
其保費公道倘有不測
賠款迅速如蒙 貴紳
商賜顧請至外洋經橋
北塊老總會南間本
帳房面議可也 甲
英商公裕洋行告白

第一白濁丸
濁無正方紛紛○仙毒
膏丸製其真○功效神速
人此富分設與讓街第四
用釋疑團日久不愈每罐
四角初染小便刺痛或起
成疳每罐四角每瓶二角
半靈驗非常搜毒丸五角
止痛生肌散四角白帶丸
每瓶二角半
天祥李杏村啓

新出石印
繪圖優美風月傳詳
屬才子佳人實皆義
俠之事也實洋六角
○繪圖閨秀英才傳
○繪圖嬌李謝英才傳
○繪圖笑不啻入衆
○繪圖中馬路文宜
書局代售
乙

本局今由
二馬路橫
街移至朝
盤街北朝
東門面交
易專售石
印各種書
籍圖帖如
有舊書請
至本局
面議此佈
乙

昨閱申報及
新聞報法公
堂案內有陳
殿卿控王大
林一案並振
豐恆洋貨號
恆豐友朱曉
初保出但本
號並無其人
特此聲明
振豐恆正記
號啓乙

遺失
今失去本
行 200 年
七月 20
三花寶
海關說明
作爲廢紙
特此告白
瑞昌洋行
啓

五馬路英昌照
相店隔壁附記
弄內有市樓房
數幢裝就自來
水再及大馬路
德仁里內有二
樓二底連廂房
其房高大進深
如蒙欲租者至
五馬路本帳房
面議 甲
德和洋行告白

茲本巡工司查粵海關稅務司所屬界內橫欄洲海島創設鐙塔一座現已工竣合將其情形度勢開列於左

計開

一廣州府新安縣直達香港之大東門東南向橫欄洲海島洲背之上創設頭等白色透鏡暫明暫滅鐙一座現於本年三月二十五晚開點每半分時循環聯閃焰光雙次鐙火距水面十九丈晴時應照六十三里除山勢高處掩蔽外餘度俱見鐙光該塔鐵質圓形塔身高二丈一尺有基至頂高四丈四尺上半紅色下半白色守鐙房垣俱白色其度勢約在緯度北二十二度十一分十八秒經度中國中線西二度十分四十七秒英國中線東一百十四度十八分一秒

一該守鐙人遇大霧時若聞船隻有鳴鐘及吹螺放汽等防險號即放砲二次每間十五秒時一次如該船仍不停鳴號再放砲二次每間十二分時一次以示鐙塔所在

一該鐙初次燃點之時僅用火十分之三不過只從海面由北少東過東至東南少南可見光鐙現在全用足其光可及各向合併聲明

甲

啓者本號嘉泰行帖一紙庚記名下
嘉泰行合同議單一紙 濟記嘉泰
號批廢合同議單一紙 藝記嘉泰
號批廢合同議單一紙 嘉泰昌批
廢據 嘉泰義批廢據 蘇州怡和
茶行業據等 以上久歸嘉泰經手
入袁顏堂收執顏堂於去年七月去
世至今伊子仁清一概儘不交出經
入開導置之不睬因於本月二十二
日具稟法公堂現在仁清隱避不面
防其誤聽匪言藉端播弄特此聲明
上海嘉泰茶號具 乙酉三

末隆火險告白
 佑賓公司英歷
 限年設在英京
 今已一百七八
 十年資本厚實
 今託上海泰隆
 洋行經理端保
 房產貨物保費
 格外公道倘蒙
 紳商賜顧請至
 二馬路本行帳
 房面議是禱
 司事竺錦章啟

兩 次 二 彩
 屢獲大彩早有聲明諒
 諸洞鑒今五月份二彩
 附彩均係分條售出得
 主業已兌洋現
 售英六月大票
 頭彩雙張得洋
 十萬元諸公欲
 得大彩請速購
 取價照大市兼
 收紅票均皆克己信購
 註上洋棋盤街

乙亥

啓者今有英國輪船一艘名弗陵能裝貨三千担每點鐘能行英里十里有雙輪雙機器用煤甚少開行亦省費船身有銅包裹吃水五尺係一千八百七十七年在香港用硬木製造至一千八百八十三年在耶松船廠安設新機器新水爐一千八百九十二年在上海新船廠內統行重修現在保家行保第一等險其費每年六厘曾由英國官員驗視定爲第一等船平時在宜昌漢口來往現在輪月租與太古洋行仍走宜漢兩處如欲知詳細情形者請至公發英行或至本輪船詢問船主可也此佈

浙朱紹山陰白洋
譜局催啟
我始祖榮一公元季由蘇遷
紹山陰白洋村三世存耕公
派分三支長肖齋諱純次敬
齋諱經三屬齋諱綱支派繁
衍今於三月間開局修譜早
刊申報徧告遠方限對年告
成凡我同支有遷居外出者
開具的派世系誕諱葬地科
第封銜婚配子媳女適某姓
現在某地信速寄紹興山陰
安昌朱廣裕米行轉遞譜局
勿遲再啓

余去冬忽患隔日瘧疾症
受累不堪今幸友云保壽
仙堂大藥號發兌仙傳萬病
回春靈膏能治疑難怪疾
包可立見奇功故購雙料
八角一張即日貼上頸後
寸餘明日立覺立止不發
余內室屢屢經期腹痛亦
貼膏治痊竊思貴主世授
仙傳萬病回春靈膏真名
不虛傳也

乙丑年
青雲里口洪瑞昌拜書

新匯劃收市	四月廿四日錢洋並匯銀票行情列左	七錢三分八一二五
拆三錢		
找頭	七錢三分九	
找頭	一千四百四十文	
找頭	一百四十三千文	
卡市	一千零八十八文	
衣卡	三先令九辨士一八	
銀行電匯銀票	三先令九辨士二五	
銀行現銀票	三先令九辨士三八	
銀行三十天期票	三先令九辨士七五	
銀行四個月期票	三先令九辨士七五	
四月廿三日上海各絲市行情列左		
禮和行	雪梅十包三百五十五兩○白鶴廿	
包二百十二兩五	蘭鶴十包三百另五兩○	
拔維晏行	蘭鶴十包三百另五兩○公平行	
○沔陽十包二百十七兩五	寶昌行○河	
十包二百十二兩五		
大通	輪船	由長江
飛鯨	又	由煙台
江天	又	由寧波
海昌	輪船	晚往寧波溫州
大通	輪船	晚往長江
海琛	輪船	晚往福州
新濟	輪船	晚往烟台天津
北京	又	晚往煙台天津
通州	又	晚往汕頭香港省城怡和行
亞基	又	晚往香港省城
有利	托麥魯	晚往長崎
四月廿六日出口船禮拜六		
賽周	早六點一刻鐘開往東洋	日本公司
麥倫	金山仁川煙臺牛莊等埠	廣豐行
益利	又	晚往長江
福和	又	晚往長江
布林非	又	晚往長江
江天	又	晚往福州香港
飛鯨	又	下午往寧波
連升	又	晚往烟台天津
保定	又	晚往長江
薩斯麥	又	晚往廈門汕頭
麥倫	又	晚往長江
德興	又	晚往長江
恩運希厘	又	晚往神戶橫濱
五月廿六日出口船禮拜一		
哈多漢拿	又	下午往香港星
老沙遜行		

錢莊忽閉 漢口董家巷口隆昌錢店開設甫一二年本月十九日清晨忽見店門深鎖門外有聚而譁者皆為履短衣手持錢票少選

差役臨場壓拘 差役臨場壓拘一學徒應酬俄而兌票者愈聚愈多學徒應接不遑從便門遁去眾亦一擁而進所積青錢數百貫紛紛散未幾地方官聞報督率

擊昏脫逃 擊昏脫逃是說也情節支離恐難深信然其姓曾向唐錦山借去錢數百文前日清晨遇諸浦灘隆泰酒肆中向之索取互相口角旋致揮拳碗

蓋杯盤掀翻滿地 蓋杯盤掀翻滿地酒保以無端被擾堅索賠償二人皆不依從遂同至王家碼頭三鳳樓茶肆中評理兩下各呼朋引類聚至百餘人攪擾紛

提元五角 提元五角係同來不為解行至中途內急特甚苦無安頓香棗之處因情素不相識之某甲引至梅家弄陸姓家私焉不防付給一有餘人攪擾紛

足穿釘鞋 足穿釘鞋挑雜物誤相碰觸致所攜之物墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

轉英租界 轉英租界某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

里與蘇人 里與蘇人某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

婦四五人 婦四五人某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

夫名顧三 夫名顧三某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

坑名顧三 坑名顧三某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

阿叔知公 阿叔知公某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

命鳳仙支 命鳳仙支某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

紀連日支 紀連日支某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

爾小東門 爾小東門某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

以知老白 以知老白某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

金榮周士 金榮周士某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

還治其 還治其某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

插並人 插並人某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

儀着答 儀着答某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

雞桂寶 雞桂寶某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

瘋癲有 瘋癲有某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

後再行 後再行某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

令大令 令大令某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

前疑三 前疑三某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

管押小 管押小某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

是供稱 是供稱某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

捕案吳 捕案吳某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

學作穿 學作穿某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

人金華 人金華某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

明解錢 明解錢某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

判將錢 判將錢某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

再核情 再核情某乙之婦聯此後墮入護城河急扭乙索償乙堅持不允爭論良久觀者塞途乙恐釀事端賠以銀兩其妻疑被

到案問此案如何了結... 鹽水妹生涯同轉... 泰茂主人白

原稿復印... 是書風行已久... 泰茂主人白

湖陽泰茂聲明假冒... 本號開設湖陽多年... 泰茂主人白

佛羅新製... 專治肝勞... 泰茂主人白

救命靈藥... 世之心存行善者... 泰茂主人白

廣正金銀行告白... 啓者本行在十四年前... 泰茂主人白

IMPERIAL... 啓者本公司於一千八百零三年在英國倫敦... 泰茂主人白

海瀛... 啓者本公司在英國倫敦... 泰茂主人白

順利洋行... 啓者本公司在英國倫敦... 泰茂主人白

實思賄賂流行妙藥始能有濟膏丹丸散秘
 方庶可稱奇炎頌獲二天醫經七世始創佛
 鎮百有餘年僑寓申江二十三載方自祖訓
 四遠馳名藥既精求殊非射利市僧心違王
 道豈同冒效奸徒調成固本培元安瀾共慶
 煉成回春活命壽域同登蓋以應世為懷非
 謂博施在抱也本堂歷年夏令將各項靈藥
 減贈十天茲仍擇四月廿五起至蒲節日止
 照夥藥告白買一元起碼至百元者照例加
 二申送特再登報以便光臨誠有遠路採辦
 祈為預定價可從廉越限不送蒼天行堂世
 醫炎甫氏啓

三井水險告白
 本公司資本
 百萬元公積三
 十三萬元專保
 中西東洋各口
 洋面平安水險
 照章接辦賠款
 迅速保費公道
 貴商賜顧請至
 三井帳房面議
 此佈上海三井
 洋行經理水險
 公司啓 甲

頂上牛奶

Eagle Brand

Evaporated Cream

NESTLE MILK CONDENSING CO.

啓者本行
辦到花旗
牛奶價廉
物美各國
久遠馳名
惟此牛奶
大小男女
可飲久復
大有裨益
與別不同

茲本巡工司查九江關稅務
司所屬界內長沙洲地方向
設之鐘杆現經移設合將其
情形度勢開列於左 計開
一長江安慶府桐城縣長沙
洲東角標杆上之警船鐘
現因該處江岸坍塌將該
鐘自原處移置向北七十
三度東相距原處三十三
丈二尺

輪船往烟台仁川長崎
釜山仁川仁川仁川
輪船主名宋墨於神
拜即四月廿七日早七
點一刻鐘開往烟台仁
川長崎釜山仁山理春
小包收至廿六日下午
五點鐘為止搭客票出
至廿六日七點半鐘爲
止如各寶號欲裝貨搭
客者請至本行訂定可
也此佈
日本公司啓

遺精靈驗如神

專治男婦氣虛精冷
溺後淋濁四肢困倦
腰膝酸軟本堂世傳
秘方用人參補血養
精固髓藥品性道平
和不寒不燥常服者
面蒼體胖兼之精神
兩足功能延年種子
強筋健骨速

二仙神童丸

服數天自知精神氣
暢之效驗每盒八角
○補血養精種子
者草吐血靈膏每盒
一元○補血養精子
膏每盒一元五角

洋盆湯弄橋北泰貴里廣東老大德藥局啓

2-861 上

調經去瘀 五福 聖口 京
種子 都同 德堂 丸
止帶 藥因 元服 之
止痛 神效 前月 奉
丸 產一 男登 報
吳淞張盛興
20561

廣東保和堂戒烟片

本堂監製戒烟藥片用人參固氣服之則烟癮自斷而體不虧乏戒時絕無苦楚戒後百病不生此乃戒烟之良藥也

每瓶廿片洋一角鋪在上海河南路



上海管可壽

小兒急驚丸五角
小兒清熱丸三角
小兒慢驚丸五角
小兒驅寒丹三角
小兒追命丹兩角
小兒斷乳丹兩角
小兒赤游丹兩角
肥兒糕飭二百八



新到寶真珠發兌
本號向在江北岸坐西朝東三間洋臺門面開設洋貨莊自運各種洋廣貨物及自鳴鐘錶異樣保險洋燈漆銀水旱烟袋各種花色俱全近有新到大小賽與洋珠耳珠帽珠等與真珠無異其光日久不退倘蒙貴客惠顧須認明本號招牌庶不致誤特此申明
寧波北元成號啓

倫敦勞理以上兩保險公司事務
 已歷多年現
 可代客保房
 屋棧房及各
 屋內所存衣
 服生財貨物
 等保費格外
 公道 貴客
 欲保者請臨
 面議可也

上海樂善堂老藥房

解醒口香錠

此錠氣味清香可悅功能醒酒除煩消心解渴兼治男婦胃熱口臭以及酒醉頭重飽悶欲吐等症服之頓覺精神涼爽酒後茶前口含一片吐氣如蘭價洋二角

乙未年二月

周 舜 卿

卿先生三令郎叔英兄前日由予代友贈往漢口治病今已痊癒有欲購者仍至大馬路與申北里可也此聞

呂宋票出售
全張十二元
分條六角半
并代寄廣東
文鄉科開姓
票乙三和
棋盤北首樂
恆錦內喜海
信啓一店分
支蘇州開門
中市開張

時症要藥

時當夏令癘疫中蔓延危急等症勢在必有無論居家外出在在可虞其窮鄉僻壤購藥維艱者更可慮焉此惟治生者未事先防庶免臨時棘手也本軒所製救急各種丸散需用方藥無不精良投之必中藥到病除○諸善士心存濟世者莫不以此為精

廣東杏林軒 先薦謹將救急等藥略列如左○**麝香痧氣丸** ○靈寶如意丹大瓶洋一角小瓶洋半角廿瓶○八寶紅靈丹○諸葛行軍散○麝香風龍丹大瓶洋角半小瓶洋八十瓶○時症白痧散每洋四十瓶○萬應午時茶每洋八盒○太乙菩提丸○藿香正氣丸○萬應保和丸○六合定中丸每洋五十粒辟瘟丹每塊一角保安丹每個洋角半

固精延壽丹
 立止白帶丸
 每瓶收洋半元
 乙卯年

廣東杏濟堂
確謂小疾每有不肯對人言不知
帶症由身體不和之所致其少
壯者因之轉弱子嗣維艱老者
因之精神衰微
婦科白帶丸
百病叢生宜早
治之爲要本堂
此丸百發百中一服可愈再服
斷根有回天再造之功誠婦人
之良藥也每瓶洋二角半
上海英大馬路興隆街第一家
廣東杏濟堂啓 乙丑年

百四十九號雙張
 由本行門莊分條
 售出已登
 親章俟收
 書再登全
 錄茲售六
 月大票號
 張十二元
 分條六角神商函
 購立奉
 棋盤街

上海大英醫院

TRADE MARK

DA-YING-FYUEN

藥水司夫對壯陽酒牙痛
烏髮藥水下疳拔毒膏發
補固精丸爛腳萬膏百
通關散以上各藥俱經本藥房細心
監製均屬靈驗異常倘有無數容後續
登賜顧諸君務請認明牌號庶不致悞

霍斑藥 吐血藥水 汗斑藥 臭虫藥 狐臭藥
藥水 口香丸 明目藥水 清涼解毒
大英 瘋癲瘡膏 花柳毒
喉痛漱口藥水
胃氣痛藥

保險公司告白



北英商保險有限公司

險火保老商英北敦倫國英
餘有兆四十二銀本資司公



又查啓者本公司在上海專
保中西二商火險一切
康本房產各貨物已十有餘
買銀年據有外國權柄國家
與銀准據在上海辦理火險
有十之事現本行仍開設在
寶五五馬路第三號門牌
保火五諸君賜顧者請至本行
險兆面議自當悉心照辦其
公餘有保價與別家一律特此
司餘布聞
巴勒洋行啓

凡一千一百
七十五種分
十二條訂六
十四本裝
木盒貯事洋
務無不備載
鄉會三場寓
不可少實洋
廿四元由上
海棋盤街著
易堂書兌
乙二二

妙藥欣逢
小兒銘山就招
商局事因交
友悞染淋瀝
成梅毒喉腐
大馬路京柳
德堂花柳搜毒
丸萬靈丹各二
元內外用之
好幸小兒不
再染外務特
觀友乙
韓瑞堂上

本館虔製各種痧藥百發百驗皆由藥料真實功效神速凡遇時疫痧疹中風中暑中痰一切危急等症服之藥到回春挽臨危之命奏起死之功○諸君好行善事隨時預備此種丸散存心普濟方便世人其功不淺亦可爲修德

洋

廣東鹿芝館

鹿野香砂氣藥

念

每洋十瓶小四十瓶○萬應午時茶每洋八盒○麝香正氣丸○太乙普提丸每洋五十九並如意油紫金錠辟瘟丹鴨喉散萬靈茶甘露茶各項蠟丸藥酒發售 鹿芝館分設上海英老巡捕房對門分寄杭州元成參號發售

藥 痧 香 屬 上 頂

形丸原爲救急者所必需能起死生於須臾說有不慎
害實深本堂實事求是藥料必求平道地製煉尤審以精
工而屬香乃痧藥中之最要若投次貨贗價不但害人口
罪已也本堂是以不惜重資講求一切使有是症者用之
靈應不爽如曰濟世則吾豈敢不過盡力以圖無忝厥職
耳如做善事者本堂格外克己○痧丸每洋十瓶中廿瓶
小七十三瓶再小一百瓶○如意丹每洋十瓶中廿瓶
白痧散每洋三十四瓶○平安散每洋廿瓶○臥龍丹每
洋十瓶中廿瓶小四十瓶○紅靈丹每洋十瓶中廿瓶
六十瓶○午時茶每洋八盒○藿香正氣丸每洋五十
○純陽正氣丸每洋七十包 上海四馬路英巡捕房
門廣東接元堂何均年選料監製 乙二二

京師新到各種捐例

程一角 鄭工新例二角 海防事例附簡明條款四角 又新修馬氏緯史八元 三朝詞綜三元 潮海詩傳二元 駢體文鈔一元七角 十家賦五角 詩古微三元 秦氏廣輿記二元 蓬萊仙館駢體尺牘白紙六角 竹四角 蘇園綠蔭堂觀前察院塲上海棋盤街文瑞樓三處發售

乙丑年

石印四書場

是書純太史陳
鑒定以朱子爲宗
更覆周程張楊
子而廣其說殆無
剩義上接唐虞精
一之旨下開後學
心法之傳每部十
本實洋二元賜顧
者請至千頃堂醉
六堂各書坊購取
謝榮盛啓

廣東東種德園馳名丸藥

本園各項丸散膏丹揀選上上藥料精工監製貨真價實
叟無欺○萬應痧氣丸大瓶洋一角中瓶洋五分小瓶每洋
一百瓶○八寶紅靈丹大瓶洋一角半中瓶洋一角小瓶每
洋六十瓶○麝香臥龍丹諸葛行軍散靈寶如意丹人馬平
諸尊光顧尚

安散時症白痧散各大瓶洋一
角小瓶洋五分○萬應保安丹
期氣味詳泰

每九洋一角○菩提甘露丹
香正氣丸萬應保和丸太乙

提丸每盒十九洋二角○萬應如意油大瓶洋一角小瓶洋
五分○萬應午時茶每洋八盒○如意茶每包錢十二文○

老舖在粵省大新街開張○分號上海五馬路順全隆洋行

長房內各項丸散膏丹一應發售

乙丑

看書即知戒烟法

此書蒙克王爺賜章鑒定上海道憲沈賜序最奇者服藥後腸中積滯烟油悉由毛孔而出故能除心癮愈百病瘡飲食豐容顏冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮竟可轉黑既痿復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形即係假冒藥另有孤騷臭藥每料一元三日除根雀斑藥半元十日退消髮癬藥六角半月靈生淋癰藥等二角瘡痢瀉目疾等藥一角賜顧者送看一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘省城各碼頭並無分舖上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓

乙丑二月

聲明眞東洋芝蘭香肥皂
 眞美蓉散東洋奇珍香粉
 此肥皂專治臉上油膩烟色
 黑氣而奇香觸鼻饒送親友
 頗見新奇每盒四塊計錢一
 百四十○奇珍香粉能使容
 嫩色潤每瓶洋
 二角○芙蓉散
 專治面上班點
 酒漬粉刺早夜開水調擦數
 日立效每瓶銀八十四○永
 平丸專治肝胃氣等症每瓶
 洋三角寄上海寶善街恆盛
 祥布號一家出售 乙亥

啓者本公司現在
每禮拜開輪船至
長崎換船往暹春
所裝之貨量見每
噸水脚洋二元每
秤見每担洋一角
二分半又有本公
司薩祖馬馬魯輪
船每二十八天由
上海開往暹春一
次特此佈聞
三菱公司啓